32003D0597

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. srpna 2003,

kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 93/25/EHS o statistických zjišťováních chovu ovcí a koz

(oznámeno pod číslem K(2003) 2801)

(2003/597/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 93/25/EHS ze dne 1. června 1993 o statistických zjišťováních chovu ovcí a koz [1], naposledy pozměněnou směrnicí Rady 97/77/ES [2], a zejména s ohledem na čl. 1 odst. 4, čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 2 a 3, článek 7, čl. 10 odst. 1 a 2 a čl. 13 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 94/434/ES ze dne 30. května 1994, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 93/25/EHS o statistických zjišťováních chovu ovcí a koz [3], bylo několikrát podstatně změněno [4]. Za účelem jasnosti a srozumitelnosti je proto třeba směrnici 90/679/EHS kodifikovat.

(2) Provádění statistických zjišťování uvedených ve směrnici 93/25/EHS vyžaduje přesné definice. K tomu je nezbytné vymezit zemědělské podniky, které jsou předmětem zjišťování. Dále nutné přesně vymezit jednotlivé kategorie, na které je nutno členit výsledky zjišťování a stanovit velikostní kategorie stád a regiony, podle kterých musí členské státy v pravidelných intervalech sestavovat výsledky zjišťování. Za účelem vypracovávání statistik porážek je nezbytná jednotná definice hmotnosti jatečně upraveného těla.

(3) Pro konečné výsledky v sudých letech mohou být podle směrnice 93/25/ES členské státy na vlastní žádost oprávněny používat namísto statistických zjišťování administrativní zdroje, jakož i předepsané členění podle velikostních kategorií stád.

(4) Členské státy již požádaly o různé možné odchylky.

(5) Toto rozhodnutí je v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro zemědělskou statistiku,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. „Zemědělským podnikem“ se pro účely čl. 2 odst. 2 směrnice 93/25/EHS rozumí každá technicko-hospodářská jednotka s jednotným řízením, která produkuje zemědělské produkty.

2. Zjišťování uvedené v čl. 1 odst. 1 směrnice 93/25/EHS zahrnuje:

a) zemědělské podniky se zemědělsky využitou plochou o výměře nejméně 1 ha;

b) zemědělské podniky se zemědělsky využitou plochou o výměře menší než 1 ha, pokud je jejich produkce určena do určité míry na prodej nebo pokud jejich produkční jednotka překračuje určité prahy.

[1] Úř. věst. L 149, 21.6.1993, s. 10.
[2] Úř. věst. L 10, 16.1.1998, s. 28.
[3] Úř. věst. L 179, 13.7.1994, s. 33.
[4] Viz příloha VI.

3. Členské státy, jež chtějí uplatnit jiný práh pro zjišťování, jsou však povinny tento práh stanovit tak, že se vyloučí pouze nejmenší podniky daného členského státu, které dohromady představují nejvýše 1 % z celkového standardního příspěvku na úhradu ve smyslu rozhodnutí Komise 85/377/EHS [1].

Článek 2

Kategorie ovcí a koz podle čl. 3 odst. 1 a čl. 13 odst. 2 směrnice 93/25/EHS jsou uvedeny v příloze I.

Článek 3

Regionální členění podle čl. 7 odst. 1 směrnice 93/25/EHS je stanoveno v příloze II.

Článek 4

Velikostní kategorie stáda uvedené v čl. 10 odst. 1 směrnice 93/25/EHS jsou stanoveny v příloze III.

Článek 5

Hmotnost jatečně upraveného těla uvedená v čl. 13 odst. 1 směrnice 93/25/EHS je definována v příloze IV.

Článek 6

1. Podle čl. 1 odst. 3 směrnice 93/25/EHS jsou členské státy uvedené v příloze V písm. a) oprávněny používat namísto statistických zjišťování administrativní zdroje.

2. Podle čl. 10 odst. 2 směrnice 93/25/EHS jsou členské státy uvedené v příloze V písm. b) oprávněny pro výsledky v sudých letech používat členění podle velikostních kategorií stád.

Článek 7

Rozhodnutí 94/434/ES se zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto rozhodnutí v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze VII.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 4. srpna 2003.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

[1] Úř. věst. L 220, 17.8.1985, s. 1.

PŘÍLOHA I

Definice kategorií

Bahnice a jehnice určené k plemenitbě

Samice ovcí, které se již bahnily, jakož i ty, které byly poprvé určeny k plemenitbě.

Dojné bahnice

Bahnice chované výlučně nebo převážně na mléko určené k lidské spotřebě nebo k produkci mléčných výrobků. Zahrnují se též dojné ovce určené k porážce (bez ohledu na to, zda jsou v období mezi poslední laktací a porážkou vykrmovány nebo ne).

Ostatní bahnice

Bahnice jiné než dojné ovce.

Jehňata

Samci nebo samice ovcí mladší než 12 měsíců.

PŘÍLOHA II

Regionální členění

Belgie:	Région/Gewest
Dánsko:	—
Německo:	Bundesländer
Řecko:	regiony služby regionálního rozvoje
Španělsko:	País Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Islas Baleares Castilla y Léon Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana Región de Murcia Extremadura Andalucía ostatní Comunidades Autónomas
Francie:	— *pro ovce* tyto regiony: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne ostatní regiony, — *pro kozy*tyto regiony: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre – Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées ostatní regiony
Irsko:	—
Itálie:	— *pro ovce*: Regioni, — *pro kozy*: Regioni: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna ostatní regiony
Lucembursko:	—
Nizozemsko:	Provincies
Rakousko:	Bundesländer
Portugalsko:	Regiões

Finsko:	Etelä-Suomi – Uusimaa Itä-Suomi Väli-Suomi Pohjois-Suomi
Sweden:	— *pro ovce*: 8 Riksområden, — pro kozy: —
United Kingdom:	Standard Regions

PŘÍLOHA III

TABULKA 1

Velikostní kategorie populace ovcí

Kategorie	Chovatelé ovcí (celkem)			Chovatelé jehnic určených k plemenitbě a bahnic [b]			Chovatelé dojných bahnic a dojných jehnic určených k plemenitbě [c]			Chovatelé ostatních bahnic a jehnic určených k plemenitbě [c]		
	Počet ovcí na chovatele	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.	Počet jehnic určených k plemenitbě a bahnic na chovatele	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.	Počet dojných bahnic a jehnic určených k plemenitbě na chovatele	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.	Počet ostatních bahnic a jehnic určených k plemenitbě na chovatele	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.
I	1–9			1–9			1–9			1–9		
II	10–19			10–19			10–19			10–19		
III	20–49			20–49			20–49			20–49		
IV	50–99			50–99			50–99			50–99		
V	100–199			100–199			100–199			100–199		
VI	200–499			200–499			200–499			200–499		
VII	500–999	100 [a]		500–999	100 [a]		500–999	100 [a]		500–999	100 [a]	
VIII	1 000			1 000			1 000			1 000		
	celkem			celkem			celkem			celkem		

[a] Pro Lucembursko, Belgii, Dánsko a Švédsko je členění nepovinné.
[b] Pro Belgii, Německo, Nizozemsko a Švédsko je členění nepovinné.
[c] Pro Belgii, Německo, Irsko, Nizozemsko, Rakousko, Finsko, Švédsko a Spojené království je členění nepovinné.

TABULKA 2

Velikostní kategorie populace koz

Kategorie	Chovatelé koz (celkem)			Chovatelé koz určených k plemenitbě a již okozlených koz (c)		
	Počet koz na chovatele (celkem)	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.	Počet koz určených k plemenitbě a již okozlených koz na chovatele	Počet chovatelů	Počet zvířat v tis.
I	1–9			1–9		
II	10–19			10–19		
III	20–49			20–49		
IV	50–99			50–99		
V	100–199			100–199		
VI	500–999 (b) 100 (a)			500–999 (b) 100 (a)		
VII	1 000			1 000		
	Celkem			Celkem		

(a) Pro Lucembursko, Belgii, Dánsko a Švédsko je členění nepovinné.
(b) Pro Francii je členění nepovinné.
(c) Pro Belgii, Německo, Nizozemsko a Švédsko je členění nepovinné.

PŘÍLOHA IV

Definice hmotnosti jatečně upraveného těla

Hmotností jatečně upraveného těla se rozumí hmotnost vychladlého jatečně upraveného, vykrveného, sta eného z ků e a vykoleného těla pora eného zvířete bez hlavy (oddělené ve výši atlantookcipitálního spojení), nohou (oddělených ve výši karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu), ocasu (odděleného mezi šestým a sedmým kaudálním obratlem) a bez pohlavních orgánů (včetně vemen).

Ledviny a ledvinový lůj se zahrnují do jatečně upraveného těla.

PŘÍLOHA V

a) Členské státy oprávněné používat namísto statistických zjišťování administrativní zdroje.

b) Členské státy oprávněné používat pro konečné výsledky v sudých letech členění podle velikostních kategorií stáda.

PŘÍLOHA VI

Zrušené rozhodnutí s jeho následnými změnami

Rozhodnutí Komise 94/434/ES	(Úř. věst. L 179, 13.7.1994, s. 33)
Rozhodnutí Komise 95/380/ES, jen článek 3	(Úř. věst. L 228, 23.9.1995, s. 25)
Rozhodnutí Komise 1999/47/ES, jen článek 3	(Úř. věst. L 15, 20.1.1999, s. 10)

PŘÍLOHA VII

Srovnávací tabulka

Rozhodnutí 94/434/ES	Toto rozhodnutí
Články 1 až 6	Články 1 až 6
Články 7 a 8	–
–	Článek 7
Článek 9	Článek 8
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II
Příloha III	Příloha III
Příloha IV	Příloha IV
Příloha V	Příloha V
–	Příloha VI
–	Příloha VII